필라델피아 한인천주교회

Holy Angels Parish of Archdiocese of Philadelphia
www.philaholyangels.org

7000 Old York Road, Philadelphia, PA 19126 • 사무실 (215) 927-1662 • FAX (215) 224-6615
주임 신부 : 정대웅(요한보스코) • 보좌 신부 : 김찬미(가비노)
사목회장 : 서영찬(프란치스코) 267-471-9048 • 연령회장 : 하동한(아오스딩) 267-616-8899

Mass		성사 · 면담	
Weekday	PM 8:00 (Tuesday · Thursday)	유 아 세 례	매월 첫째 주 토요일 오후 7:00
Saturday	PM 8:00	축성 (차량, 집)	항 시 가 능
Sunday	AM 7:00, 10:00(교중)	고 백 성 사	미사 시작 전 20분
	PM 2:00 (Sunday School)	혼 인 면 담	3개월 전 사무실로 신청
	PM 5:00 (청년 미사)	신 앙 상 담	항 시 가 능

오늘의 전례

입 당 송 죽임을 당하신 어린양은 권능과 신성과 지혜와 힘과 영예를 받으시기에 합당하옵니다. 영광과 권능을 영원무궁토록 받으소서

제 1독서 : 에제키엘 예언서 34,11-12.15-17

화 답 송 : ◎ 주님은 나의 목자, 아쉬울 것 없어라.

제 2독서 : 사도 바오로의 코린토 1서 15,20-26.28

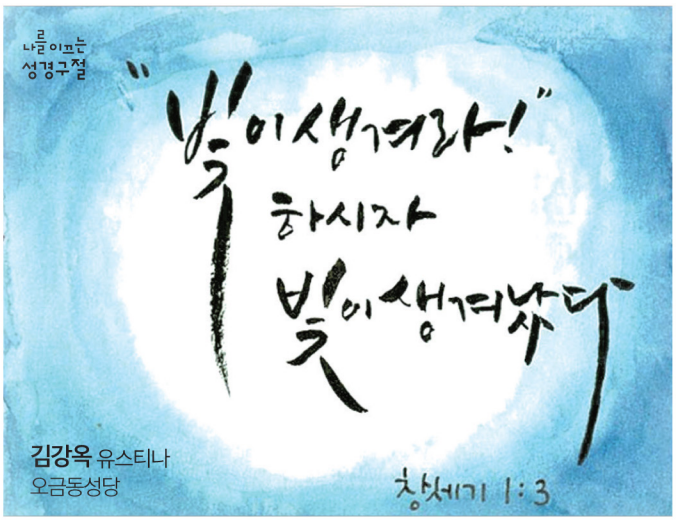
복음환호송 ◎ 알렐루야.
○ 주님의 이름으로 오시는 분, 찬미받으소서!
다가오는 우리 조상 다윗의 나라는 복되어라! ◎

복 음 : 마태오 25,31-46

영성체송 : 주님이 영원한 임금으로 앉으셨네.
주님이 당신 백성에게 강복하여 평화를 주시리라.

전례 봉사자

일 시		미사해설
11월 21일(토)	8시	김현직
11월 22일(주일)	7시 10시	김도호 권혁석
11월 28일(토)	8시	권혁석
11월 29일(주일)	7시 10시	변용천 김현직



생명의 말씀

갑과 을

언젠가부터 갑을관계가 사람들 입에 자주 오르내립니다. 보통 계약서에서 주도권을 지닌 쪽을 '갑', 반대쪽을 '을'이라고 기재함에서 유래합니다. 갑을관계 문화는 위아래를 철저히 구분해, '갑'은 자신보다 아랫사람이라고 판단되는 '을'에게 무례하게 대하며 '을'은 '갑'의 권위에 맹목적으로 복종하고 맞춰야 한다는 문화입니다. '갑질'과 반대되는 '을질'도 존재합니다. '을'이 상대적 약자임을 역이용하여 '갑'의 정당한 권리 행사를 방해하고 '갑'을 곤경에 처하게 하는 경우입니다. 그런데 이번 주일 성경말씀에서 갑을관계로 잘못 이해될수 있는 부분이 나옵니다.

제1독서(에제 34,11-12.15-17)에서 하느님께서는 에제키엘 예언자를 통해 "나 이제 양과 양 사이, 숫양과 숫염소 사이의 시비를 가리겠다"(에제 34,17)고 말씀하십니다. 복음(마태 25,31-46)에서 예수님께서는 "모든 민족들이 사람의 아들 앞으로 모일 터인데, 그는 목자가 양과 염소를 가르듯이 그들을 가를 것이다. 그렇게 하여 양들은 자기 오른쪽에, 염소들은 왼쪽에 세울 것이다"(마태 25,32-33)라고 말씀하십니다.

오늘은 그리스도왕 대축일입니다. 이 축일을 기점으로 전례력의 한 해를 마무리하는 교회는 최후 심판에 관한 말씀을 경청합니다. 최후 심판의 핵심은 양과 염소를 가르는 기준입니다. "너희가 내 형제들인 이 가장 작은 이들 가운데 한 사람에게 해 준 것이 바로 나에게 해 준 것이다"(마태 25,40)와 "너희가 이 가장 작은 이들 가운데 한 사람에게 해 주지 않은 것이 바로 나에게 해 주지 않은 것이다"(마태 25,45)를 기준으로 하느님의 마지막 심판이 내려질 것입니다. 각자에게 주어진 인생 여정을 어떻게 걸어왔는지에 따라, '가장 작은 이들 가운데 한 사람'인 '을'을 어떻게 대했느냐에 따라 최후 심판이 이루어질 것입니다.

그런데 굳이 갑을관계로 따지자면, 예수님이야말로 참된 '을'로 사셨던 분입니다. 제2독서(1코린 15,20-26.28)에서 "아드님께서도 모든 것이 당신께 굴복할 때에는, 당신께 모든 것을 굴복시켜 주신 분께 굴복하실 것입니다. 그리하여 하느님께서는 모든 것 안에서 모든 것이 되실 것입니다"(1코린 15,28)라고 바오로 사도는 선포합니다. 우리를 위해 죄 없으신 분이 누명을 뒤집어쓰고 돌아가셨기에, 십자가 죽음은 우리를 향한 예수님 사랑의 절정입니다. 영광스러운 부활은 그분이 하느님의 아드님이심을 세상에 밝혀주었습니다. 그러므로 그리스도인은 참된 '을'로 사셨던 그리스도
를 본받으며 살아야 합니다. 물론 '을'로 산다는 것은 자존감을 떨어뜨립니다. '을'로 산다는 것은 억울합니다. '을'로 산다는 것은 고통스럽습니다. 하지만 예수님처럼, 예수님을 위해, 예수님과 함께 '을'로 산다는 것은 기쁨이며 희망이 될 수 있습니다. 여러분은 지금 여기에서 '갑'으로 살고 계십니까? 아니면 '을'로 살고 계십니까?

김상우 바오로 신부
가톨릭대학교 성신교정

■ 우리들의 정성

주일헌금 $1,206.-
특별헌금 $386.-
감사헌금성로사 $100,-
교무금 $3,340.-

이세옥(12)	신유철(4-8)	한희우(11-12)
이영석(11)	박은배(4-8)	박원규(10-12)
이현숙(11)	이종헌(9-10)	왕 건(10-11)
이인자(12)	정인선(3-12)	정귀자(10-11)
김상천(7-12)	김명주(1-12)	

♡ 금주의 영명 축일자 – 축하합니다!

11월 22일	**세실리아** : 강자원 김갑연 임영미 임청자 조경희 김은숙 문명숙 최향옥 허진미 김완순 박현진 김은경 김정심 서성순 서필녀 최인실 최정애 황혜정 윤수정 박명숙 박영자 서명원 김정덕 심상순 유영현 이영순 허수원 고정림 김희주 이서영 류미지
11월 23일	**클레멘스** : 조현 전동곤 김명호
11월 28일	**캐서린** : 양미란 정승현

공지사항 · 공동체 소식

♡성탄 판공 성사 실시

대림 시기 동안 매 미사 30분 전에 판공성사를 보실 수 있습니다
올해에는 판공 성사표를 따로 배부하지 않습니다
용지에 기입하셔서 성당 뒤에 마련된 판공 성사표 봉헌함에
넣어주시기 바랍니다

♡ 성탄 제대 꽃봉헌

성탄 제대 장식에 꽃을 봉헌하실 각 구역, 단체, 개인분들은
사무실에 신청바랍니다

♡성전 보수 도네이션 사목회 $1,000.- 대성회 $600.-

미사 지향

		지향자	봉헌자	지향내용
토요일	생	김명호(클레멘스)	서성순	축생일 축일 영육간 건강
		김민지(아그네스) 김태국(가브리엘)		영육간 건강 주님 축복
		김성호(이냐시오)가정	정명임	주님 자비 축복
		윤을순(베로니카) 한기옥(세실리아)		
		조용준(크리스토퍼) 이율리아	신유승	주님 자비 은총
		이효언(펠릭스)신부님		영육간 건강
오전 7시	연	백영기(안드레아)	가족	영원한 안식
		이인화(요한) 김창성(안젤라) 조영국(바오로)	이응창 조진선	
		조영우(브르노)	임권근	
		김단순(마리아) 강광희(다두) 박복순(마리아)	강호신	
		김창진(미카엘) 박계득 연옥영혼들	주민정	
		진기순 변영호(바오로)		
		박종근 송순임(마리아)	류낙진	
		류중재 박오술(데레사)		
	생	오승민(Mark) 오채빈(Catherine)	아빠 엄마	주님 은총 축복 영육간 건강
		조현진(안젤라)	성로사	주님 축복 건강 회복
		음정아(로사리아)	음정숙	축생일 건강
오전 10시	연	한진수(그레고리오)	가족	영원한 안식
			밥정회	
		김태환(나타나엘) 김창성(안젤라)	최명순	
		박희영(요셉) 김문희(마리아)	정율리아	
		이은성(아우스틴) 황태순(안나)	이경주	
		박흥식 조관일	박성신 박영자	
		이정언(베드로)	허수원	
		이인화(요한)	이응곤	

		지향자	봉헌자	지향내용
오전 10시	연	이준영(멜키올)	가족	영원한 안식
		김보필(요나단)	김도호	
		김정용(레안데르)	가족	
		오형택(요셉)	이낸시	
		조영우(브르노)	김대학	
			성령기도회	
			박권희	
		김봉상(안드레아) 이경남	김영숙	
		이창성(요셉)	변헬레나	
		이정님 박정섭	김원태	
		김영란(도미니카) 김용중(미카엘)	가족	
	생	강두철(가브리엘) 김가희 강희성		영육간 건강 감사 주님 축복 은총
		강주은(미카엘)		
		박시후(비오) 이이산(베네딕토) 이재준(루카) 최성진(크리스찬) 윤아린(사라) 김세빈(소피아) 정예은(에밀리)	첫영성체반 부모들	
		홍정환(베드로)	이철규	
		평화의 모후 Pr.	신죠세핀	
		한희우(마리아)	권율리아나	
		이인자(가리티나)	윤소영	
		연령회 회원	임권근	
		김광배(요한)	자녀들	빠른쾌유 주님 자비
		Nazario Jimenez	Carmen Jimenez	
		김요안(요한) 황은연(크리스티나)	김정애	주님축복 치유
		김정애(율리안나)가정	이마리아	가정 축복
		김지애(세실리아) 허수원(세실리아)	허수원	축일 축하 주님 축복 은총 건강
		홍선희(도미니카)가족 홍창배(요셉꼬톨렌코)가족	홍정환	영육간 건강
		홍정환을 위해 기도해 주신 분들	홍정환	감사

하느님께 바치는 교무금 납부는 가장 먼저, 제 달에, 기쁘게 봉헌합시다!

♡**미사 안내**

* Thanksgivig Day(11월 26일) 미사는 없겠습니다
* 11월 29일(주일)부터 오후 2시 주일학교 미사는 없겠습니다
* 필라델피아는 코로나바이러스 감염자의 급격한 증가로 2021년 1월 1일(금)까지 새로운 제한을 실시함에 따라 미사 참례할 수 있는 인원을 1000 sq. ft 당 5명으로 제한합니다
* 환자와 건강이 좋지 않으신 분들은 집에서 온라인 미사를 봉헌하시기 바랍니다

♡**11월 위령 성월 전대사**

* 묘지를 참배하여, 또는 마음만으로도, 죽은 이들을 위하여 기도하는 신자에게 수여되는 전대사 기간을 11월 한 달 동안으로 합니다.
* 11월 2일 죽은 모든 이를 기억하는 위령의 날에 성당이나 경당을 경건히 방문하여 주님의 기도와 신경을 바치는 신자들에게 수여되는 전대사는, 모든 성인 대축일 전이나 후의 주일뿐만 아니라 11월 한 달 동안 신자 각자가 자유롭게 선택한 다른 날에도 해당됩니다.
* 노인들, 병자들, 집을 떠날 수 없는 모든 이들은, 모든 신자들과 마음으로 함께하며 온전히 죄에서 벗어나 전대사의 일반적인 세 가지 조건(고해성사, 영성체, 교황님 기도 지향에 따른 기도)을 되도록 빨리 충족시키겠다는 의지를 가지고, 예수님 또는 성모님 성화 앞에서 위령 시간 전례의 아침 기도와 저녁 기도, 묵주기도, 하느님의 자비를 구하는 기도(Chaplet of Divine Mercy)와 같이 죽은 이들을 위한 기도를 바치거나 죽은 이들을 위한 전례의 복음을 봉독하거나, 자신의 삶의 슬픔과 고난을 하느님께 바치고자 하는 자비의 활동을 하면 전대사를 받을 수 있습니다.

♡ **특별헌금 – 은퇴 사제들을 위하여** : 12월 5일(주일) 미사 중

♡**2021년 주보 광고 신청 접수**

2021년 주보 광고를 원하시는 사업체분들은 사무실에 신청 바랍니다 광고비 일년 $600.-

♡ **2021년 달력 광고비** $250.-

2021년 달력 광고를 신청하신 사업체는 사무실에 광고비를 완납해 주시기 바랍니다

♡**영수증 모으기 안내**

* 10월– 11월까지 한아름 영수증 마감일 : 12월 20일(주일) (한아름 영수증은 날짜를 잘라내지 마세요)
* 그동안 미사 중단으로 가져오지 못한 식당 영수증은 날짜와 관계없이 전부 모아서 성당 입구에 있는 영수증 함에 넣어주시기 바랍니다
* **아씨** : 물건 구입시 성당 번호 **"89020"**이나 **"성당"**이라고 말하면 영수증에 대한 수익금이 성당으로 적립됩니다. 교우분들의 많은 협조 부탁드립니다

♡**식당 영수증 모으기 안내**

본가 , 서라벌, 토담골, 뮤타, 코리아 가든, 코리안 바베큐, 상하이, 코코카페, 종가집, 고향산천, 고기 BBQ(옛한촌), 수라, 소 코리안 그릴(옛힐링포차) 꽁트 헤어 살롱 영수증의 3% 수익이 됩니다.

* 위의 식당 명단에 이름이 없는 곳은 영수증 수익금을 주지 않습니다

정영자 치과
☎ (215)635-0570
335. W. Cheltenham Ave
Melrose Park, PA 19027

경희 한의원
545 N. Bethlehem Pike
Lower Gwynedd PA 19002
(Tel) 215-224-2070
www.kyungheepa.com

Conte Hair(꽁뜨 헤어)
981 North Wales Rd
North Wales PA 19454
(Tel) 267-592-2484
www.Contehair.com (온라인예약)

김홍길
회계사무소
(215) 635-7536

김승원 카이로프랙틱 척추신경의료원
Ambler
(215)641-9808
Cheltenham
(215)276-1976

찰리김 종합보험
비지니스, 차, 집, 생명보험,
메디케어, 오바마케어
(215)935-6969
http://www.charliekiminsurance.com

본가 한국 전통 음식
(Tel) 267-645-3552 (아씨 맞은편)
구역회, 단체 모임 환영

윤상원 치과
치아 이식 수술 및 보철
(610) 356-9424

이 난에 광고를 원하시는 사업체는 사무실에 신청 바랍니다

장우균 CPA 공인회계사
(215)635-6463
wchangcpa@gmail.com

그레이스 김 보험
오바마 케어
메디 케어
610–275–6321

이 난에 광고를 원하시는 사업체는 사무실에 신청 바랍니다

장례에 관한 모든것
김기호 예의원
KIM FUNERAL HOME
215.424.0404

State Farm
비비안 리 종합보험
(215) 628-4323

공인회계사 CPA
박희중.고현우
(215) 782 - 2121

빅센트릭 가전제품
창고판매 => 시간, $$ 최대 절감
(김치)냉장고, 세탁기, 오븐, – –
무료배달, 판매세 없음, 무이자 할부
443.250.8094/sales@BigCentric.com
151 Edgemoor Rd, Wilmington, DE